



# Наша СЛОВА

Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмёрлі!  
ФРАНЦІШАК БАГУШЭВІЧ



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 52 (1359) 27 СНЕЖНЯ 2017 г.

## З Новым 2018 годам!



2018 год - год стагоддзя БНР

### Зварот да ўдзельнікаў мясцовых выбараў-2018

Паважаныя сябры!

У лютым наступнага года ў нашай краіне адбудуцца чарговыя выбары ў мясцовыя саветы дэпутатаў. Мы падтрымліваем тых кандыдатаў, хто вырашыў прыняць удзел у гэтай выбарнай кампаніі і актыўна выкарыстоўвае дзяржаўную беларускую мову падчас агітацыйных мерапрыемстваў.

Мы прапануем усім удзельнікам выбараў у мясцовыя саветы дэпутатаў ставіць пытанне аб адкрыцці беларускамоўных класаў, школ і гімназій у кожным раённым цэнтры, аб пашырэнні ўжывання беларускай мовы ў візуальнай прасторы кожнага мястэчка і горада, у інфармацыйным вяртанні мясцовых СМІ. Бо родная культура і мова - асноўныя чыннікі нацыі і незалежнай дзяржавы.

Сакратарыят ТБМ.  
22 снежня 2017 г.

### “Верасень” № 17



Выйшаў з друку чарговы, сямнаццаты па ліку, нумар літаратурна-мастацкага часопіса “Верасень”. Паэзія ў часопісе прадстаўлена вершамі Лізаветы Дзеручэнкі, Насці Падрабінкінай, Алены Быкавай, Крысціны Башарымавай, Кацярыны Массэ, Крысціны Баранавай, Надзеі Філон, Таццяны Крэнь, Людмілы Шчэрбы, Святланы Куль, Тамары Аўсяннікавай, Васілі Зуёнка.

Раздзел “Проза” складаюць апавяданні Сяргея Беляра, Валянціны Пісарчык, Анатоля Бароўскага.

У раздзеле “Пераклады” друкуюцца вершы Сібілы Алерама, перакладзеныя з італьянскай мовы Аксанай Данільчык.

Раздзел “Крытыка” адкрывае “вясёлкавае” эсэ Васілі Дранько-Майсюка, прысвечанае Марку Шагалу. Аб сваім “шляху да Беларусі” распавядае ў гутарцы з Эдуардам Акуліным старшыня культурніцкага фонду “Вяртанне” Павел Падкарытаў. Працягва-

юцца друкавацца запісы “з памятнай кніжкі” Леаніда Дранько-Майсюка. Сакрэтамі музычнай творчасці ў гутарцы з Аленай Масцеравай дзеліцца гурт “Haina”. “Дыярыуш беларускага падарожніка” прапанаваў чытачам часопіса Юры Кур’яновіч. Творчы “ціск” малядой беларускай літаратуры замярае ў сваім аналітычным артыкуле літаратуразнавец Эдуард Дубянецкі. З чарговай рэцэнзіяй на новы раман Людмілы Шчэрбы “Урб@н.М: Адзін дзень майго жыцця” выступае крытык Анатоль Трафімчык.

Вокладка нумара - Дар’я Бунеева. Мастацкае афармленне - Валерыя Праслава. Ілюстрацыі - Ігар Свянціцкі.

Пытайце “Верасень” № 17 на сядзібе ТБМ (Румянцава, 13). Чытайце “Верасень” на сайтах: Kamunikat.org і tbm-mova.by. Дасылайце свае творы ў “Верасень” на адрас: verasenchas@gmail.com.

Наш кар.

### У нядзелю ў Менску адкрылі памятную дошку Рыгору Барадуліну



Памятную дошку Рыгору Барадуліну ўрачыста адкрылі 24 снежня 2017 года, на доме, дзе ён пражыў 34 гады, па адрасе: Мележа, 4. Ініцыятыва паходзіць ад журналіста Глеба Лабадзенкі, які арганізаваў збор сродкаў.

“Штурхальніку” ідэі журналісту Глебу Лабадзенку і старшыні Саюза мастакоў Беларусі Рыгору Сітніцу аператыўна ўдалося ўзгадніць усе пытанні з гарадскімі ўладамі. На барэльефе пазначана, што ў гэтым доме цягам 1980-2014 гадоў жыў і ствараў народны паэт Беларусі Рыгор Барадулін.

Сабралася шмат людзей - у асноўным, мясцовых жыхароў. Прамаўляла жонка Валянціна Міхайлаўна Барадуліна, старшыня Беларускага саюза мастакоў Рыгор Сітніца, аўтар дошкі скульптар Ігар За-

сімовіч, паэты Уладзімір Някляеў і Міхась Скобла, мастак Аляксей Марачкін. Як адзначае Глеб Лабадзенка, “дошка выйшла ладная” - больш за 100 кілаграмаў бронзы памерам 140 на 70 сантыметраў. Аўтар праекту, як і валуна на магіле літаратара на Ушачыне - скульптар Ігар Засімовіч.

- Справа зробленая - як гара з плеч, асабліва цешуся, што паспелі да Калядаў. Роўна ў гэтыя дні два гады таму мы адкрывалі “валун сівы і крыж на валуне” на магіле дзядзькі Рыгора ва Ушачах. Цяпер трохі спакойней, што ўдалося

хоць нешта зрабіць для ягонай памяці, - дадаў ён.

Глеб Лабадзенка таксама выразіў падзяку “тым 145 АСОБАМ, якія ахвяравалі на гэтую дошку праз сайт talaka.by: Гэта МЫ яе павесілі, не наракаючы, што нехта там нам не вешае і не робіць”.

Наступнай паводле Г. Лабадзенкі павінна быць дошка В. Быкаву.

Паводле СМІ.

На здымках:

1. Адкрыццё дошкі. 2. Глеб Лабадзенка, скульптар Ігар Засімовіч, Валянціна Барадуліна.

ISSN 2073-7033



9 772073 703003 >



## Віктар Марціновіч: Герой года - беларуская мова

В ы к а ж у сваё асабістае меркаванне. Называць кіраўніка Нацыянальнага банка Паўла Калаўра "чалавекам 2017 года" за тое, што ён вярнуў давер да беларускага рубля, - тое самае, што ўзнагароджваць галоўнага рэдактара "СБ. Беларусь сягоння" Паўла Якубовіча за захаванне Курапат. Унёсак у абодвух выпадках преглядаецца, але ні першы, ні другі - не галоўныя. У першым выпадку Кабякоў, Мацюшэўскі, Снапкоў ці нават Лукашэнка выглядалі б больш натуральна. Самай сумленнай была б узнагарода ўсіх, хто рашэнне рыхтаваў, прымаў і нес адказнасць.

Але герой - гэта не толькі перамога, але і самота. Герояў не можа быць многа на гранітным пастаменце пераможцы. І калі вылучаць толькі аднаго трыумфатара, перавага якога была б неаспрэчнай, трывалай і не пакідала б пачуцця горыч, я б рызыкнуў назваць такім суб'ектам **беларускую мову**, якая наблізілася ўшчыльную да мяжы, за якой стаіць поўны легалайз.

Прыкметаў гэтага да халеры, і нядаўня прапанова Ігара Марзалюка выкладаць па-беларуску гуманітарныя дысцыпліны - толькі адна з іх. Не так даўно я натрапіў на смешную перадачу на дзяржаўным тэлеканале, дзе выдоўцы, з цяжкасцю змагаючыся з беларускімі націскамі, прапанавалі глядачам патлумачыць сэнс беларускіх прыказак, такіх як: "Не ўсё кату масленіца" і "Без труда не выцягнеш і рыбку з пруда".

Калі ў мінулым годзе мы радаваліся, пабачыўшы рэдку беларускамоўную рэкламу Samsung ці сіцілайт "Маё першае слова - "каханне", то цяпер родная гаворка сталася камунікатыўным мейнстрымам, кшталту чорна-белай моды ў партрэтным фота сэрэдзіны нулявых. Зазірніце, калі ласка, на сайт БРСМ і паглядзіце там стужку навінаў. Я не рабіў кантэнт-аналізу, але рускую мову тут хутка давядзецца вышукваць. Мова вяртаецца ў парламент.

Вяртанне мовы - рэч нашмат больш фундаментальная, чым мінулагодняя легалізацыя вышыванкі.

Вышыванка - толькі фрагмент глыбы, якая завецца Беларуссю. Сімвалізуючы ў першую чаргу [вельмі важную для нас] сялянскую культуру, яна не з'ядноўвае так, як гэта робіць мова. Мова - і для сялян, і для магнатаў, якія некалі сялян прыгняталі, і для горада, і для вёскі. Да таго ж вышыванку можна вярнуць, а

потым забраць, і ніхто асабліва змены сімволікі дзяржаўных святаў не заўважыць. А вось аднойчы даўшы мову, з ратоў і галоў яе хутка не выкубеш. Мова адраджаецца павольней, але і затрымліваецца ўчэпіста.

Зразумела, што беларусізацыя Беларусі - вынік працы канкрэтных людзей: тых, хто арганізоўваў моўныя курсы, падвышаў цікаўнасць да роднай літаратуры, вырабляў мабільныя праграмы і зазываў на кінапаказы. І я ўжо чую параўнанне гэтага (якога па ліку!) няпэўнага адраджэння мовы са стабілізацыяй беларускага рубля. Маўляў, проста кан'юнктура склалася так, што "вярхам" мова спатрэбілася, каб адасобіцца ад рускага царства. Але ў гэтым сутнасць любой палітыкі: ёсць энтузіясты, якія робяць тое, у што вераць, не азіраючыся на перспектывы; ёсць political entrepreneurs, якія рыхтуюць рашэнні, ёсць, нарэшце, акно магчымасцяў, якое заўсёды адкрываецца на непрацяглы час. І калі няма тых, хто ладзіў моўныя курсы, вырабляў мабільныя праграмы, выдаваў кнігі і зазываў на кінапаказы, палітычная плынь ідзе ў іншым кірунку. І замест абмеркавання гуманітарных курсаў ва ўніверсітэтах па-беларуску размаўлялі б мы пра шляхі выхавання рускамоўных студэнтаў, якія былі б патрыётамі нашага краю.

І так, усё напісанае вышэй не скасоўвае тэзаў, выкладзеных у маім нядаўнім артыкуле пра мадэрнізацыю беларускай нацыянальнай ідэі. Бо поруч з моўным легалайзам крочаць праблемы, якія пакуль незразумела як вырашыць.

Так, з мовай болей не змагаюцца, яе хочучь вярнуць ва ўніверсітэты, у тэлевізар і парламент, але абсалютная большасць беларусаў застаецца рускадумнай. Афіцыянт у кавярні можа прыгожа і без акцэнта павітацца з вамі, але калі вы запытаецеся, з якіх кампанентаў складаецца крамбамбуля, ён спатыкнецца аб "мажывельнік", і калі ў ягоным Андройдзе не ўсталяваны "Скарнік", пра "ядловец" не ўспомніць.

Палову стагоддзя таму задача была б значна прасцейшай: трэба было, каб большасць, здольная паразумецца па-беларуску, прывучыла да роднай гаворкі меншасць - тых, хто не паходзіў з вёскі, тых, хто пераехаў з іншых саюзных рэспублік, і да т. п.

Цяпер задача адваротная: меншасць мусіць засяліць, засвоіць сваім маўленнем велізарны стыль абшар большасці. Меншасць мусіць уцягнуць за сабой слухачоў "Рускага радыё", глядачоў ТНТ і камедыі "Ёлкі".

Зразумела, што з двухмоўнымі (ці толькі беларускімі) законамі, беларускім выкладаннем ва ўніверсітэтах вяртанне беларускай пойдзе хутчэй. Але мова, як было адзначана вышэй, не толькі трымаецца ўчэпіста, яна яшчэ і адраджаецца павольна, з хуткасцю сталення генерацыі, пры якой яе дапусцілі ў ВНУ. І як я ўжо падкрэсліваў, працэс гэты зойме дзесяцігоддзі, і да яго заканчэння наша краіна будзе вымушана рускамоўнай.

Каб не змарнаваць першыя поспехі беларусізацыі Беларусі, дзяржава мусіць умацаваць тую парасткі самавітай культурнай палітыкі, якія пачалі прапярэдаць у 2017-м. Бо мала блакаваць непрыязную для беларусаў прапаганду. Прыбралі з тэлевізара - глядачы, якія не могуць не пырыцца ў якую-небудзь скрынню, пойдучь глядзець "правду па-беларуску" на Ютубе.

Трэба ствараць свой экранны кантэнт, якаснае кіно на беларускай, таленавітыя серыялы, сінopsisы якіх не скапіяваныя з The Big Bang Theory. Трэба заахвочваць выдаўцоў ільготамі на беларускае кнігавыданне, трэба працягваць рабіць бачнымі тых герояў з чорных спісаў, якіх праз дурныя перасцярогі ўжо звольненага чынавенства прыбралі са сцэны, з эфіру, з белага свету.

Спадзяюся, мой тэкст па культурных выніках 2018 года не будзе пачынацца словамі "на жалё".

budzma.by.

Фота Сяргея Гудзіліна.

## Слова, якое стала Кнігай жыцця

19 снежня ў Нацыянальнай бібліятэцы Беларусі адбылася прэзентацыя выдання Новага Запавету, ажыццёўленага Каталіцкім касцёлам.

- Уцелаўлёнае Слова Божае - Езус Хрыстус - сталася кнігай, у якой запісана Яго вучэнне - адначасна ў сваёй прамове Мітрапаліт Менска-Магілёўскай Тадэвуш Кандрусевіч. - Яшчэ зусім нядаўна, у часы ганенняў, Біблію цяжка было знайсці са свечкай, а сёння ў Нацыянальнай бібліятэцы Беларусі, якая адзначае 95-годдзе свайго заснавання, адбываецца прэзентацыя першага поўнага Рыма-каталіцкага выдання Новага Запавету. У ім прадстаўлена Слова, якое было напачатку, і якое стала Кнігай жыцця. Мы дзякуем працаўнікам Нацыянальнай бібліятэкі за гэтую магчымасць, што з'яўляецца знакам адкрытасці да ўзаемнага супрацоўніцтва ў імя духоўнага дабра нашага народа.

Першай друкаванай кнігай на славянскіх землях стала кніга не па матэматыцы, не па гісторыі ці па медыцыне, - падкрэсліў прамоўца. - Адна з крыніц нашай веры менавіта - Біблія. Наш зямляк і першадрукар не імкнуўся да зямной славы, а атрыманыя веды скарыстаў, каб падарыць нашаму народу Богае слова на роднай мове, Святое Пісанне, якое мы павінны зразумець, як самае каштоўнае сведчанне пра Бога і пра нашае збаўленне. Галоўным заданнем касцёла на сучасным этапе яго развіцця з'яўляецца новая евангелізацыя - абвяшчэнне дзейснага, заўсёды жывога Богае слова, новымі спосабамі і сучаснай зразумелай мовай.

Паколькі нацыянальныя мовы развіваюцца, то з'яўляюцца і новыя пераклады Евангелія. Усяго вядома каля 30 перакладаў на беларускую мову, ажыццёўленых духоўнымі і свецкімі асобамі. Дзякуючы новаму перакладу, мы дазваляем Езусу прапаведваць сёння, як Ён гэта рабіў 2000 гадоў таму. Кожная эпоха нясе свае культурныя змены. Прэзентаваны пераклад быў здзейснены за 15 гадоў.

Яго Эксэленцыя Мітрапаліт Т. Кандрусевіч падзякаваў секцыі па перакладзе літургічных тэкстаў і афіцыйных дакументаў Касцёла за вялікую працу, а таксама выдавецтву "PRO CHRISTO", якое рупіцца пра выпуск кніг з 2000 года.



- Мы з радасцю можам сцвярджаць, што падзей, якія сілкуюць нас духоўна, становяцца ўсё больш. Сведчанне гэтаму - сённяшняя прэзентацыя. Для нас, беларусаў, чья мова на працягу стагоддзяў была пад ціскам і забаронай, вельмі важна, што мы можам звяртацца да Усявышняга на сваёй роднай мове. Падзея лучыць нас з усімі нашымі папярэднікамі, хто цягнуў і змагаўся за родную зямлю і родную мову. Няхай гэта кніга стане праўдзівай патрэбай для тых, хто прамаўляе Богае слова і для тых, хто шукае яго, - адзначыла старшыня ТБМ Алена Мікалаеўна Анісім.

Пра здзейсненую пра-

цу распавяла Марына Пашук, доктар біблейнай тэалогіі. Новая кніга выйшла накладам у 2000 асобнікаў у выдавецтве "Pro Christo". Ад іншых выданняў яна адрозніваецца тым, што ў ёй ёсць падзагаловкі, якія дапамагаюць лепш арыентавацца ў тэксце. Кніга ўключае біблейны слоўнік, храналагічныя табліцы, карты місіянерскіх падарожжаў апосталаў.

Дырэктар Нацыянальнай бібліятэкі Раман Сцяпанавіч Матюльскі сказаў, што ён вельмі рады, што слову "бібліятэка" вяртаецца яго першапачатковае значэнне, што Новы Завет папаўняе 9-ці мільёны збор галоўнага кнігасховішча і хочацца, каб слова Божае ўвайшло ў сэрцы людзей і перамяніла іх жыццё да лепшага.

- Чытанне Новага Запавету паспрыяе ўмацаванню веры і жыццю ў любові, - на завяршэнне сказаў іерарх Каталіцкага касцёла.

Эла Дэвінская,  
фота аўтара.

1. На прэзентацыі рыма-каталіцкага Новага Запавету;

2. Мітрапаліт Тадэвуш Кандрусевіч і Раман Матюльскі;

3. У зале - Алена Анісім, Хрысціна Лялько і іншыя.





## Аб дзяржаўнай падтрымцы беларускай мовы



Грамадскае аб'яднанне  
"Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны"  
220034, г. Мінск вул. Румінцава, 13, тэл. 263-85-11, разліковы рахунак  
№ BY84BLBB30150100129705001001 у Аддзяленні па Мінску і Мінскай вобласці №539 ААТ  
Белінвестбанк", г. Мінска, код BLBBBY2X

4 снежня 2017 г. № 122

Кіраўніку Адміністрацыі  
Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь  
Качанавай Н. І.  
вул. К. Маркса, 38,  
220016, г. Мінск

### Шаноўная Наталля Іванаўна!

У нашу арганізацыю звяртаюцца грамадзяне са скаргамі на тое, што іх моўныя правы ў галіне заканадаўства і выдзялення судовай практыкі не забяспечаны. У сувязі з гэтым узнікаюць канфліктныя сітуацыі, што вядзе да канфрантацыі і не спрыяе стабільнасці ў грамадстве.

Звяртаем Вашу ўвагу таксама на тое, што ў нашай краіне фактычна адсутнічае механізм і практыка прыняцця законаў на дзвюх дзяржаўных мовах. У свой час прымаўся розныя дакументы, у прыватнасці Пастанова Савета Міністраў у 2010 г., аб пашырэнні сферы ўжывання беларускай мовы, якія не былі рэалізаваны.

У сувязі з гэтым прапануем прыняць Указ аб дзяржаўнай падтрымцы беларускай мовы, у якім прадугледзець не менш, чым 50% фінансаванага забеспячэння на функцыянаванне дзяржаўнай беларускай мовы. Такое рашэнне паслужыць пашырэнню ўжывання беларускай мовы, паспрыяе кансалідацыі і стабільнасці ў нашым грамадстве, умацуе аўтарытэт дзяржаўных органаў.

З павагай,

Старшыня ГА ТБМ

А.М. Анісім.

Адміністрацыя Прэзідэнта  
Рэспублікі Беларусь  
Галоўнае ўпраўленне па рабоце  
са зваротамі грамадзян і  
юрдычных асоб  
220016, г. Мінск, рэзідэнцыя Прэзідэнта,  
тэл. 222-32-17 факс 226-06-10  
E-mail: contact@president.gov.by



Адміністрацыя Прэзідэнта  
Рэспублікі Беларусь  
Галоўнае ўпраўленне па рабоце  
са зваротамі грамадзян і  
юрдычных асоб  
220016, г. Мінск, рэзідэнцыя Прэзідэнта,  
тэл. 222-32-17, факс 226-06-10  
E-mail: contact@president.gov.by

4 снежня 2017 г. № 10/535-110

Старшыні грамадскага аб'яднання  
"Таварыства беларускай мовы  
імя Францішка Скарыны"  
Анісім А.М.

Аб разглядзе звароту

Паважаная Алена Мікалаеўна!

У Адміністрацыі Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь разглядаюцца Ваш зварот аб пашырэнні ўжывання беларускай мовы. Інфармацыя прынята да ведама.

З павагай,

Начальнік галоўнага ўпраўлення па рабоце

са зваротамі грамадзян і юрыдычных асоб

Р.І. Шлык.

## Аб ушанаванні памяці Казіміра Семяновіча

МІНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ  
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ  
пр. Перамойшкі, 11, 220004, г. Мінск  
тэл. +375 17 203 75 74, факс +375 17 203 90 45  
БНІК: АКВВ ВУ 2X; рахунак:  
BY71AKBB3604900026690000000  
ААТ «АБ Беларусбанк»  
e-mail: ministerstvo@kultura.by



МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ  
пр. Победителей, 11, 220004, г. Мінск  
тэл. +375 17 203 75 74, факс +375 17 203 90 45  
БНІК: АКВВ ВУ 2X; счёт:  
BY71AKBB3604900002669000000  
ОАО «АСБ Беларусбанк»  
e-mail: ministerstvo@kultura.by

На № 118 ад 14.11.2017

Грамадскаму аб'яднанню  
"Таварыства беларускай мовы  
імя Францішка Скарыны"

Аб стварэнні і ўстаноўцы

твора манументальнага мастацтва

Міністэрства культуры, сумесна з зацікаўленымі, разгледзела пісьмо грамадскага аб'яднання "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" па пытанні стварэння і ўстаноўкі помніка Казіміру Семяновічу, які распрацаваў тэорыю ракетнай зброі, і інфармуе.

Выдача Міністэрствам культуры заключэння аб мэгазгоднасці (немэтазгоднасці) стварэння і ўстаноўкі твораў манументальнага мастацтва ажыццяўляецца на падставе прапаноў мясцовых выканаўчых органаў улады з улікам патрабаванняў Палажэння аб парадку стварэння (рэканструкцыі) і прыёму твораў манументальнага і манументальна-дэкаратыўнага мастацтва, зацверджанага пастановай Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь ад 19 верасня 2008 г. № 1372.

Мінскі гарадскі выканаўчы камітэт, з улікам таго, што Цэнтральны сквер з дэкаратыўнай скульптурай "Хлопчык з лебедзем" з'яўляецца аб'ектам аховы гісторыка-культурнай спадчыны другой катэгорыі, мяркуе магчымым прапанаваць устаноўку помніка К. Семяновічу на тэрыторыі ўстановы адукацыі "Ваенная акадэмія Рэспублікі Беларусь" пры ўмове ўзгаднення гэтай прапановы з кіраўніцтвам установы адукацыі.

Міністэрства культуры падтрымлівае ідэю стварэння помніка К. Семяновічу і гатова вярнуцца да разгляду дадзенага пытання пасля ўнясення мясцовым выканаўчым і распарадчым органам матэрыялаў ва ўстаноўленым заканадаўствам парадку.

Разам з тым, пытанне аб устаноўцы помніка К. Семяновічу патрабуе дадатковай прапрацоўкі з вызначэннем месца і крыніц фінансавання.

Першы намеснік Міністра

І.У. Дрыга.

## Прозвішчы Беларусі Новая серыя

(Працяг. Пачатак у папярэдніх нумарах.)

992. **Рабкавец** (Юлія) - вытвор з суфіксам *-ец* ад тапоніма *Рабкава* і значэннем 'народзінка, жыхарка названай мясцовасці, паселішча': *Рабкавец*. ФП: *рабка* ('рабы', фармант -ко) - *Рабко* (мянушка, потым прозвішча) - *Рабкава* (уладанне асобы з прозвішчам *Рабко*) - *Рабкава* (тапонім) - *Рабкавец*.

993. **Рабухіна** (Іраіда) - вытвор з фармантам *-іна* ад антрапоніма *Рабуха* і значэннем 'нашчадак (дачка) названай асобы': *Рабух-іна*. ФП: *рабуха* ('пярэстая жывёліна', 'рабая жанчына', а таксама (спец.) 'хвароба тыгуню і махоркі, пры якой на лістах утвараецца мноства бледнавата-жоўтых плямаў, ад чаго лісты становяцца дзіравымі') - *Рабуха* (мянушка, потым прозвішча) - *Рабухіна*.

994. **Рабізвіч** (Валянціна) - вытвор з суфіксам бацькаймення *-эвіч* ад антрапоніма *Рабко* і значэннем 'нашчадак (дачка) названай асобы': *Рабіц(к/ч)-эвіч*. ФП: *рабка* ('пра рабога чалавека', *раб-ко*) - *Рабко* (мянушка, потым прозвішча) - *Рабізвіч*.

995. **Радзівон** (Вікторыя) - імя (з мовы грэкаў *Rhodon* 'жыхар Радоса') набыло ролю прозвішча (фіксуецца з 1558 г.).

996. **Радзюк** (Ірына) - вытвор з суфіксам *-юк* ад антрапоніма *Рада* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Радз-юк*. ФП: *Рада* (імя, ад *рада* 'радасная' (<*радавацца*)) - *Рада* (мянушка) - *Рада* (прозвішча) - *Радзюк*.

997. **Ражко** (Ірына) - другасная форма, першасная *Ражок* ці *Ражка*. *Ражка* - семантычны вытвор ад апелятыва *ражка* 'драўляная пасудзіна ў выглядзе цэбрыка з ручкай, прызначаная для розных гаспадарчых патрэб (зліваць ваду, даваць корм жывёле)'. *Ражок* - семантычны вытвор ад апелятыва *ражок*, які мае шмат значэнняў: 'маленькі рог', 'прадмет у выглядзе рога', 'плод ражковага дрэва ў выглядзе струка', 'лапатачка для надзявання абутку', а таксама назва рознага роду музычных інструментаў.

998. **Развадоўская** (Настасся) - вытвор з фармантам *-оўская* ад тапоніма *Разводы* і значэннем 'народзінка, жыхарка названай мясцовасці, паселішча': *Развод-аўская* - *Развадоўская*.

999. **Разіна** (Наталля) - акцэнтаваная форма імя *Разіна* (<лац. *roso* 'ружа').

1000. **Разумейка** (Наталля) - семантычны вытвор ад апелятыва *разумейка* 'той, хто разумее' (*разумейка*), 'разумны', 'разумнік'.

1001. **Разуменка** (Наталля) - вытвор з фармантам *-енка* ад антрапоніма *Разум* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Разум-енка*. ФП: *розум* ('здольнасць чалавека лагічна і творча думаць (мысліць), абагульняць вынікі пазнання', 'інтэлект (разумовае развіццё)' 'пра чалавека як носьбіта інтэлекту') - *розум* ('разумны чалавек') - *Розум* (мянушка) - *Розум* (прозвішча) - *Розуменка* > *Разуменка*.

1002. **Райскі** (Барыс) - семантычны вытвор ад апелятыва *райскі* 'які мае адносіны да раю', (перан.) 'прыгожы, чароўны', 'які дае многа радасці, задавальнення'.

1003. **Райцаў** (Д.Ф.) - вытвор

з суфіксам *-аў* ад антрапоніма *Райца* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Райц-аў*. ФП: *райца* ('той, хто раіць, рэкамендуе') - *Райца* (мянушка, потым прозвішча) - *Райцаў*. Або вытвор ад антрапоніма *Райко* (<*Радзівон*, імя, з мовы грэкаў *Rhodon* жыхар Радоса', *Радько* (з 1556 г.)).

1004. **Райчонак** (Ада) - вытвор з суфіксам *-онак* ад антрапоніма *Райка* і значэннем 'нашчадак (дачка) названай асобы': *Райк-онак* - *Райч(к/ч)-онак*. ФП: *Райса* (імя <грэч. 'лёгка, пакорлівая') - *Рая* (гутарковае імя) - *Райка* (памяншальна-ласкальная форма) - *Райчонак*. Або ад антрапоніма *Райко* (ад апелятыва *райко* 'той, хто раіць') з суфіксам недаросласці *-онак*: *Райч(к/ч)-онак*.

1005. **Райчык** (Мадэст) - вытвор з суфіксам *-чык* ад антрапоніма *Райна* і значэннем 'сын названай асобы': *Райн-чык*. ФП: *Рэгіна* (імя <лац. *regina* 'царыца') - *Райна* (1594 г., народная форма) - *Райчык*.

1006. **Ракітны** (Мікола) - семантычны вытвор ад апелятыва-прыметніка *ракітны* (дрэвага з суфіксам *-н(ы)* ад *ракіта* 'дрэва або вялікі куст сямейства вербовых') 'які мае адносіны да ракіты, які складаецца з ракіт, зроблены з ракіты; ракітавы'.

1007. **Ракоўская** (Ларыса) - вытвор з фармантам *-ская* ад тапоніма *Ракаў* і значэннем 'народзінка, жыхарка названага паселішча': *Ракаўская* - *Ракоўская*.

1008. **Ракчэва** (Алёна) - другасная форма, першасная *Аракчэва* (гл.).

1009. **Раманцэвіч** (Ірына) - вытвор з фармантам *-эвіч* ад антрапоніма *Раманец* і значэннем 'нашчадак (дачка) названай асобы': *Раманц-эвіч*. ФП: *Раман* (імя) - *Раманец* ('нашчадак Рамана' фармант *-ец*) - *Раманцэвіч*.

1010. **Раменнікава** (Ірына) - вытвор з фармантам *-ава* ад антрапоніма *Раменнік* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Раменнік-ава*. ФП: *рамень* і *рэмень* ('доўгая палоса вырабленай скуры, моцнай тканіны, якая ўжываецца для звязвання, замацавання чаго-н. у якасці пояса для перадачы руху на шкiве', 'дзве злучаныя перамяччай палоскі скуры (або тканіны моцнай заменніка) з спражамі і ручкай для ўвязвання і пераносу ручнога багажу') - *раменнік* ('спецыяліст у вырабе рамены / рэменю') - *Раменнік* (мянушка, потым прозвішча) - *Раменнікава*.

1011. **Рамза** (Тацяна) - семантычны вытвор ад апелятыва *рамза* - нульсуфіксавага ўтварэння ад *рамзаць* (рэг.) 'румзаць' (часта і надакучліва плакаць).

1012. **Рамук** (Вера) - вытвор з суфіксам *-ук* ад антрапоніма *Раман* (імя, лац. - *Romanus* 'рымскі, рымлянін') - *Роман* (народна-гутарк. форма) - *Рома* (празванне, потым прозвішча) - *Рамук*.

1013. **Рапецкая** (Святлана) - вытвор з фармантам *-ецкая* ад тапоніма *Рапа* і значэннем 'народзінка, жыхарка названай мясцовасці, паселішча': *Рап-ецкая*. ФП: *рапа* (*-ропа*) 'вада салёных азёраў, марскіх заліваў з высокай канцэнтрацыяй соляў (выкарыстоўваецца дзеля лекаў)' - *Рапа* ('мясца з лекавай вадой ропа') - *Ропа* / *Рапа* (тапонім) - *Рапецкая*.

1014. **Распуцін** (Валянцін) - семантычны вытвор ад апелятыва

*распуцін* (<*распуцен*) 'распусны' (<распуста 'палавая разбэшчанасць, распуснае жыццё', 'пра таго, хто разбэшціўся, раздурэў').

1015. **Растраповіч** (Дзяніс) - вытвор з суфіксам бацькаймення *-овіч* ад антрапоніма *Расстропа* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Растраповіч*. ФП: *расстропа* ('неакуратны, непрычасаны, лахматы чалавек; неахайнік') - *Расстропа* (мянушка, потым прозвішча) - *Расстроповіч* - *Растраповіч*.

1016. **Раўгач** (Алёна) - семантычны вытвор ад апелятыва *раўгач* 'плакса', яго сінонім іншасуфіксавы аднакаранёвы вытвор *роўг-ал-а* (СНМЗ).

1017. **Раўнапольскі** (Максім) - вытвор з фармантам *-скі* ад тапоніма *Раўнаполле* і значэннем 'народзінец, жыхар названай мясцовасці, паселішча': *Раўнапольскі*.

1018. **Раўчук** (Ірына) - семантычны вытвор ад апелятыва *раўчук* 'невялікі ручай', 'невялікі равок', 'тое, што і раўчак'.

1019. **Рафальскі** (Уладзімір) - вытвор з фармантам *-скі* ад антрапоніма *Рафаль* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Рафаль-скі*. ФП: *Рафаіл* (імя <ст.-аўр. *repha'el* 'Бог вылучыў') - *Рафал* (народная форма: 1556 г.) - *Рафал* (празванне, потым прозвішча) - *Рафальскі*.

1020. **Рахман** (Святлана) - семантычны вытвор ад апелятыва *рахманы* 'памяркоўны ў адносінах да іншых, згаворлівы, дабрадушны'. Прыметнікаявая форма рэканструявана ў назоўнік.

1021. **Рахманенка** (Алег) - вытвор з фармантам *-енка* ад антрапоніма *Рахман* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Рахман-енка*. Гл. **Рахман**.

1022. **Рахубік** (Іван) - вытвор з суфіксам *-ік* ад антрапоніма *Рахуба* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Рахуб-ік*. ФП: *рахуба* ('падлікі, разлікі', 'карысць, выгада', 'сэнс') - *Рахуба* (мянушка, потым прозвішча) - *Рахубік*.

1023. **Рахунок** (Алег) - семантычны вытвор ад апелятыва *рахунак* 'дакумент з указаннем належнай сумы грошай за адпушчаны тавар ці выкананую работу', 'разлік даходаў і расходаў'. Форма з *о* для адмежавання ад апелятыва: *Рахунак* - *Рахунок* (акцэнтаванне).

1024. **Рачок** (Віктар) - семантычны вытвор ад апелятыва *рачок* - пам.-ласк. ад *рак* 'беспазваночная, пакрытая панцырам прэснаводная жывёліна з вялікімі кляшнімі каля галавы і жывоцікам, якое звычайна называюць шыйкай'.

1025. **Рачыцкая** (Анастасія) - вытвор з фармантам *-ская* ад тапоніма *Рачыкі* і значэннем 'народзінка, жыхарка названай мясцовасці, паселішча': *Рачык-ская* - *Рачыц(к/ч)-кая*.

1026. **Ржэўскі** (Браніслаў) - вытвор з фармантам *-скі* ад тапоніма *Ржэў* і значэннем 'народзінец, жыхар названай мясцовасці, паселішча': *Ржэў-скі*. ФП: *ржэў* / *іржэў* ('жжатае поле, астаткі сцяблоў ад жжатага збожжа'); *Ржэў* (тапонім) - *Ржэўскі*.

1027. **Родзік** (Надзея) - народна-гутарк. форма імя *Радзівон* набыла ролю прозвішча.

(Працяг у наступным нумары.)





## Гарадзенскі краязнаўчы календар



Пад Новы год пабачыў свет чарговы выпуск беларускамоўнага Гарадзенскага абласнога краязнаўчага календара. Гэта - дзевяты выпуск

У календары пададзена каля паўтысячы важных і цікавых датаў з гісторыі Гарадзеншчыны, што яшчэ раз пацвярджае яе багацце і напоўненасць падзеямі і асобамі праз гады і стагоддзі.

Новы календар прысвечаны найгалоўнейшай падзеі ў гісторыі нашай краіны - 100-годдзю абвешчання Беларускай Народнай Рэспублікі.

Сённяшняя Гарадзеншчына, а тады гэта Гарадзеншчына плюс Віленшчына, унесла выключны ўклад у падрыхтоўку і сам акт абвешчання незалежнасці Беларусі.

Таму кожны месяц адзначаны партрэтама аднаго з дзеячаў БНР як непасрэдна 1918 года, так і пазнейшых часоў. Гэта:

**Васіль Захарка** (в. Дабрасельцы, Зэльвенскі р-н), сябар Сакратарыята БНР (1918), Прэзідэнт Рады БНР (1928 - 1943);

**Тамаш Грыб** (в. Паляны, Смаргонскі р-н), сябар Рады БНР і яе Выканкама (1918), міністр БНР (1918);

**Кіпрыян Кандратовіч** (в. Зіневічы, Лідскі р-н), сябар Народнага сакратарыята БНР, міністр ваенных спраў БНР;

**Макар Краўцоў (Касцэвіч)** (в. Баброўня, Гарадзенскі р-н), сябар Рады БНР (1918-1919);

**Кс. Вінцэнт Гадлеўскі** (в. Шурычы, Вісцлацкі р-н), сябар Рады БНР (1918);

**Ян Станкевіч** (в. Арляняты, Смаргонскі р-н), сябар Рады БНР (1918);

**Кс. Аляксандр Астра-**

**мовіч (Андрэй Зязюля)** (в. Навасады, Ашмянскі р-н), сябар Рады БНР (1918);

**Вацлаў Іваноўскі** (фальв. Лябёдка, Шчучынскі р-н), Міністр асветы ва ўрадзе БНР (1918);

**Ларыса Геніюш** (м. Жлобаўцы, Ваўкавыскі р-н), Генеральны сакратар Урада БНР у эміграцыі (1943);

**Язэп Сажыч** (в. Гарадзечна, Наваградскі р-н), старшыня Рады БНР (1982-1997);

**Ала Орса-Рамана** (г. Наваградак), сябар Прэзідыума Рады БНР (наш час);

**Хведар Нюнька** (в. Алешавічы, Мастоўскі р-н), сябар Прэзідыума Рады БНР (наш час).

Добра прадстаўлены ў календары і 155-я ўгодкі паўстання 1863 года. На Гарадзеншчыне паўстанне мела шырокі развой і суправаджалася шэрагам трагічных падзей.

Календары на 2010 - 2017 гады мелі значны поспех і выклікалі вялікую зацікаўленасць на Гарадзеншчыне, у Менску і ў іншых мясцінах, куды траплялі, што і з'явілася асноўным стымулам для выдання календара на 2018 год.

Укладальнік календара - старшыня Гарадзенскай гарадской арганізацыі ТБМ Аляксей Пяткевіч, рэдактар Станіслаў Суднік.

Календар з'яўляецца пэўным крокам у развіцці гродзенскага краязнаўства, наколькі нацэльвае краязнаўцаў з Гародні і рэгіёнаў на працу па пэўных датах і з пэўнымі людзьмі, якія адзначаны ў календары. Ужо на сёння календары перададзены ва ўстановы культуры Лідскага раёна, і там яны без справы ляжаць не будуць.

*Наш кар.*

## Віншуем сяброў ТБМ, якія нарадзіліся ў студзені

Адаська Віктар  
Акулін Эдуард  
Акуліч Аляксандр  
Алейнікаў Мікалай Сідаравіч  
Алесіна Ганна Міхайлаўна  
Аліева Марыя Рыгораўна  
Аляхновіч Мікалай Мікал.  
Андрасовіч Наталля Валянцін.  
Андрыш Андрэй Антонавіч  
Антаноўскі Мікалай  
Антанюк Ян Ігнатавіч  
Анціпенка Лявон Міхайлавіч  
Апейка Марыя Фёдарэўна  
Аскірка Валянцін Фёдаравіч  
Ашкіндзэ Аляксандра Алякс.  
Ашуева Вера Яўгенаўна  
Бабровіч Вера Грыгор'еўна  
Баброў Яўген Ігаравіч  
Багданкевіч Святлана Мікал.  
Багданчык Таццяна  
Бакіноўскі Валянцін  
Баркоўская Настасся  
Баркун Любоў Сяргееўна  
Барткевіч Таццяна Фёдарэўна  
Барысаў Лявон Аляксеевіч  
Барысевіч Аляксандр Вітольд.  
Батуеў Павел  
Батура Вольга Іванаўна  
Бахір Алена  
Белы Павал Аляксандравіч  
Бельковіч Алена Тадэвушаўна  
Бернат Міхась Язэпавіч  
Благачынны Фларыян Мікал.  
Болбас Данута Вацлаваўна  
Бохан Аліна Аляксандраўна  
Бульга Міхал  
Бурбоўская Алена Уладзімір.  
Бяліцкая Ганна Сцяпанаўна  
Бяляева Кацярына Уладзімір.  
Вагапаў Цімур Фанузавіч  
Варанцоў Міхал Ананіевіч  
Варатынская Галіна Аляксан.  
Варонька Ніна Адэльфонас.  
Васілевіч Алена Канстанцін.  
Віданавы Ірына Аляксееўна  
Вінаградэў Віталь  
Віслоўіч Эдуард Андрэевіч  
Водзіч Таццяна  
Водчыц Таццяна Мікалаеўна  
Выбарнаў Аляксей Анатол.  
Вярбоўская Надзея  
Гайдук Марыя  
Галавач Яўген  
Галай Вераніка Вячаславаўна  
Галушко Сяргей Анатольевіч  
Гапеева Вальжына Міхайлаўна  
Гаравы Марат  
Гараджко Галіна Станіславаўна  
Гарачанкова Юлія Аляксандр.  
Гарбачова Тамара Валер'еўна  
Гардзіенка Ала Андрэеўна  
Гасціловіч Уладзімір Вёльевіч  
Гаццак Максім Віктаравіч  
Гедроіч Аляксандр Генадзев.  
Герасёва Таццяна Андрэеўна  
Герман Таццяна Арсенцьеўна  
Гільвей Валянціна  
Грышкевіч Лявон Іосіфавіч  
Грэбенко Аляксей Уладзімір.  
Грэбенъ Раіса  
Гундзер Мацвей Уладзімір.  
Гуркова Каміла Мсціслава Ал.  
Гурская Людміла  
Гусарэвіч Максім Фёдаравіч  
Данільчык Валянцін Максім.  
Дашкевіч Віктар Мікалаевіч  
Дварэцкі Аляксей Вадзімавіч  
Дварэцкі Андрэй Вадзімавіч  
Дзям'янаў Аляксандр Уладзім.  
Дзям'яненка Юлія Яўгенаўна  
Доўнар Павел Віктаравіч  
Драздоў Уладзімір  
Дранжкевіч Марыя  
Дробаў Іван Міхайлавіч  
Дубовіч Ганна Уладзіміраўна  
Дуброўская Наталля

Дудзянкоў Міхал Валер'евіч  
Дунецкі Анатоль Пятровіч  
Дычок Рэгіна Янаўна  
Езавіт Т. В.  
Елісееў Андрэй  
Ефімовіч Аляксандр Вячасл.  
Ефімоўская Дана  
Жарнасек Ірэна Францаўна  
Жук Аляксандр Мікалаевіч  
Жылінская Святлана  
Жынь Канстанцін Уладзімір.  
Заіка Зоя Міхайлаўна  
Закрэўская Ніна  
Зарубава Ганна Уладзіміраўна  
Захарава Кацярына Алякс.  
Збароўскі Эдуард Іосіфавіч  
Здановіч Ніна Іванаўна  
Землякова Ала Максімаўна  
Зімінцкая Ганна Ігараўна  
Зімінці Леанід  
Зорына Любоў Міхайлаўна  
Зубар Марына Уладзіміраўна  
Зылеў Уладзіслаў Дзянісавіч  
Іванковіч Уладзімір Уладзім.  
Івановіч Кацярына Анатол.  
Іваноў Віталь Юр'евіч  
Ігначчык Алег Уладзіміравіч  
Іпатава Вольга Міхайлаўна  
Кабышаў Зміцер  
Кавальчук Таццяна Юр'еўна  
Казак Валянціна  
Казак Галіна Сцяпанаўна  
Казак Міхась Мікалаевіч  
Казак Сяргей Іванавіч  
Казлоўскі Алег Феліксавіч  
Калесніковіч Максім  
Калінка Святлана Міхайлаўна  
Каліноўская Марыя  
Калоднікова Алена Валянцін.  
Калядка Іна  
Канопкіна Таццяна Станіслав.  
Канус Марыя Іванаўна  
Капарыха Мікалай Уладзімір.  
Капуста Алена Міхайлаўна  
Карабан Станіслаў Вацлававіч  
Каралёнак Мікалай Мікалаев.  
Каратчэня Іван Адамавіч  
Карней Ігар Пятровіч  
Кароль Вольга Мікалаеўна  
Карповіч Уладзімір Леанідавіч  
Картузава Яўгенія Юр'еўна  
Карэнька Людміла Мікалаеўна  
Каспаровіч Ілля Алегавіч  
Касцееў Антон Сяргеевіч  
Касьян Марыя Віктараўна  
Кашнікова Кацярына Сярг.  
Кашчэева Людміла  
Каяла Уладзімір Іванавіч  
Кізеў Ігар  
Кісель Таццяна Аляксандр.  
Клімашонак Віталь Алегавіч  
Кліменценка Святлана Ульян.  
Клімуць Яраслаў Іванавіч  
Клямята Уладзімір Антонавіч  
Кніга Галіна  
Кожан Кліменцій Арсенавіч  
Козел Алена Аляксандраўна  
Коласава Алена Аляксандр.  
Корнеў Павел Іванавіч  
Котаў Павел Аляксандравіч  
Красоўская Таццяна Мікал.  
Красоўскі Лявон (Леанід) Мік.  
Красоцкі Ян  
Краўчук Ала  
Крол Вера Сяргееўна  
Крывальцэвіч Мікола  
Крывой Яраслаў Віктаравіч  
Крыж Сяргей Аляксандравіч  
Кузьмянкоў Генадзь Адамавіч  
Кулік Анатоль Міхайлавіч  
Кулінковіч Алена Анатольеўна  
Курцова Вераніка Мікалаеўна  
Курчанава Ларыса Вітальеўна  
Куцэпаленка Яўген  
Лабанава Наталля Андрэеўна  
Лабыха Канстанцін Валянцін.

Лагвінец Аляксандр Іванавіч  
Лаеўскі Дзяніс Уладзіміравіч  
Лазарэнкаў Валянцін Дзмітр.  
Лазок Аляксандр  
Лакішык Аляксей Рыгаравіч  
Ларычаў Алег Васільевіч  
Лашук Алег Пятровіч  
Ліпскі Канстанцін Аляксеевіч  
Лісоўскі Дзмітрый  
Ліцкевіч Наталля  
Ліцвінчук Анатоль  
Лобан Павел Міхайлавіч  
Лобец Аляксей Паўлавіч  
Лукашэнка Антон Уладзімір.  
Луцэвіч Аляксандр Сяргеевіч  
Лысенак Р.В.  
Лысы Аляксандр Уладзімір.  
Ляліна Алена Канстанцінаўна  
Лявончык Алена Рыгораўна  
Магалінскі Ігар Уладзіміравіч  
Магучава Таццяна Васільеўна  
Магучая Галіна  
Малаковіч Надзея Якаўлеўна  
Маліноўскі Лявон Яўгеневіч  
Мальшава Людміла Яўгенаўна  
Мальшыца Іпаліт Міхайлавіч  
Мальшыцыц Ларыса Канстан.  
Малюк Марына Мікалаеўна  
Малюка Марыя  
Маркоўская Кацярына Мікал.  
Мароз Аксана Пятроўна  
Мароз Таццяна Леанідаўна  
Марцынкевіч Марыя  
Масакоўскі Генадзь Уладзімір.  
Мацюшава Яна Аляксандр.  
Мельнікаў Юры Леанідавіч  
Мільнова Таццяна Мікалаеўна  
Мінько Марына  
Місілевіч Ксенія Аляксандр.  
Міхалева Варвара  
Міхалькевіч Людміла Мікал.  
Міханчык Нэлі  
Міхно Іна Станіславаўна  
Міцкевіч Людміла Сямёнаўна  
Мішэль Станіслаў  
Мішкоў Яўген  
Музычэнка Андрэй Мікал.  
Муша Уладзімір Мікалаевіч  
Мялешка Віктар Аляксандр.  
Наваградскі Мечыслаў Алякс.  
Навахрост Кацярына  
Навуменка Валянціна Мікал.  
Нагорны Юры Аляксандравіч  
Нашчынец Канстанцін Мікал.  
Нікалаеў Аляксандр Яўгенавіч  
Нікіцін Аляксандр Аркадз.  
Новік Міхась Фаміч  
Норка Аляксей  
Падабед Аляксандр  
Падгайская (Пярвушына) Г. С.  
Палубінская З. Г.  
Панкратава Наталля Сярг.  
Панчук Арцём Аляксандравіч  
Папалеўка Юлія Юр'еўна  
Патаранскі Сяргей Сяргеевіч  
Паўлючак Антон  
Пашкевіч Ілона Іосіфаўна  
Пісарэнка Аляксандр Васіл.  
Пляхневіч Тамара  
Пракаповіч Наталля Фёдар.  
Пракурят Яўген Андрэевіч  
Пратасаў Мікалай  
Пратасеня Юрый Аляксандр.  
Прымака Васіль Дзмітрыевіч  
Прыхач Віталь Іванавіч  
Прышчыц Валянціна Сцяпан.  
Псурскава Галіна Аляксандр.  
Пясецкі Генадзь Леанідавіч  
Пячкоўскі Франц Уладзімір.  
Рабянок Дзяніс  
Радзюк Міхал Міхайлавіч  
Равочкі Аксана Уладзіміраўна  
Рамановіч Вераніка  
Ролік Анісій Нікадзімавіч  
Роўкач Андрэй

Рудзіч Алена  
Руцкая Алена Вітальеўна  
Рымша Сяргей  
Сабініна Лілея Іванаўна  
Савельеў Зміцер Віктаравіч  
Савуліч Мікалай  
Самонаў Аляксей Іванавіч  
Самуйлік Яўген Рыгаравіч  
Сарокін Андрэй Віктаравіч  
Саскевіч Алена Мікалаеўна  
Сасковіч Алена  
Саханчук Сцяпан Савельевіч  
Свентахоўская Валянціна Міх.  
Свістунова Аляксей Аляксандр.  
Семянчук Альбіна  
Сівіцкі Уладзімір Уладзімір.  
Сіповіч Святаслаў Іосіфавіч  
Сірата Вінцэнт Уладзіміравіч  
Сітніца Рыгор  
Скамейка Сяргей Кузьміч  
Скрабатун Уладзімір Іванавіч  
Скрыпко М.А.  
Снітко Вера  
Снітко Тамара  
Стагначоў Уладзімір Фёдар.  
Судак Віктарыя  
Суша Тамара Мікалаеўна  
Сушчэня Анатоль  
Сцепанчук Надзея Уладзімір.  
Сытая Таццяна  
Сяргейчык Аляксей Мікал.  
Тамашоў Мікалай Васільевіч  
Тамашэвіч Аляксандр Уладз.  
Тамашэвіч Тамаш Іосіфавіч  
Тарасевіч Тамара Сафронаўна  
Трухін Уладзімір Фёдаравіч  
Украінка Сяргей Сяргеевіч  
Фёдарова Вольга Дзмітрыеўна  
Фёдарова Лілея  
Федаровіч Святлана Міхал.  
Федзюшка Надзея  
Фядотаў Фёакіст Фёдаравіч  
Хадановіч Маргарыта Міхал.  
Хадоркін Мікола Фёдаравіч  
Хамайда Барыс Ханаонавіч  
Хамец Міхась Дзмітрыевіч  
Харкова Аляксандра Дзмітр.  
Хмараў Сяргей Рыгаравіч  
Хомка Вячаслаў Міхайлавіч  
Храпавіцкі Станіслаў Іванавіч  
Царкова Ніна Канстанцінаўна  
Цітоў Ігар Віктаравіч  
Ціхачова Ганна Андрэеўна  
Цыбульская Людміла Віктар.  
Цыцкеркі Мікалай Яўгенавіч  
Чайка Сяргей  
Чаркасава Любоў Восіпаўна  
Чарных Наталля  
Чарнякова Вольга  
Чачотка Анатоль Ільіч  
Чэпанчук Міхал Уладзімір.  
Чылек Міхал Паўлавіч  
Чырэка Аляксей  
Шаклач Таццяна  
Шафарэнка Мікалай Мікал.  
Швец Алена  
Шкель Аліса Ігараўна  
Шуныко Наталля Фёдарэўна  
Шыбека Аляксандр Сяргеевіч  
Шыдлоўская Ніна Анатол.  
Шыман Дзмітрый Валянцін.  
Шыманец Алена  
Шышко Вадзім Аляксандравіч  
Юранкова Марыя Віктараўна  
Юхневіч Яўген Аляксандравіч  
Юхнель Мікалай Мікалаевіч  
Якавенка Яўген Яўгенавіч  
Якалцэвіч Марыя Антонаўна  
Якушава Аліна Мікалаеўна  
Янушкевіч Леанід  
Ярашук Глеб Алегавіч  
Ярашэвіч Галіна Андрэеўна  
Яўменка Мікалай Алякс.  
Яўсеенка Жана  
Яцкевіч Уладзімір Антонавіч





## Аб ушанаванні памяці Адама Кіркора



### МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

пр. Победителей, 11, 220004, г. Минск  
тел. +375 17 203 75 74, факс +375 17 203 90 45  
БИК: АКВВ ВУ 2Х; рахунак:  
ВУ71АКВВ36049000026690000000  
ОАО «АСБ Беларусбанк»  
e-mail: ministerstvo@kultura.by

Старшыні грамадскага аб'яднання  
"Таварыства беларускай мовы  
імя Францішка Скарыны"  
Анісім А.М.

Аб ушанаванні памяці А. Кіркора

Паважаная Алена Мікалаеўна!

У адпаведнасці з даручэннем Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь ад 5 снежня 2017 г. №10/124-1469 Міністэрства культуры па выніках разгляду на ўзроўні Урада звароту грамадскага аб'яднання "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" аб ушанаванні памяці А. Кіркора паведамляе наступнае.

**Даведачна:** Кіркор Адам-Ганорый Карлавіч (21.01.1818 - 23.11.1886) - гісторык, археолаг, этнограф, выдавец, літаратуразнаўца, грамадскі дзеяч. Нарадзіўся ў м. Слівень Смаленскай губерні. Вучыўся ў Магілёўскай і Віленскай гімназіях. Служыў у Віленскай казёнай палаце (1838-1864). У 1843-1858 гг. выдаваў у Вільні шэраг літаратурна-навуковых альманахаў і часопісаў. З 1849 года - член Віленскага таварыства камітэта, рэдактар "Памятнай кніжкі Віленскай губерні" (1850-1854). У 1850-1860 гг. - кіраўнік віленскай суполкі беларускіх, польскіх і літоўскіх літаратараў і дзеячаў культуры. З 1855 года - член археалагічнай камісіі, захавальнік Віленскага музея старажытнасцей, якому перадаў сваю археалагічна-этнографічную калекцыю. Член-карэспандэнт Імператарскага археалагічнага таварыства (1856 год), член Рускага геаграфічнага таварыства (1857 год). У 1859-1865 гг. - рэдактар газеты "Віленскі веснік". З 1859 года - уласнік друкарні ў Вільні. У 1868-1871 гг. - адзін з выдаўцоў газеты "Новое время" ў Санкт-Пецярбургу. З 1872 года ў г. Кракаве вядзе лекцыі па гісторыі славянскіх літаратур, у тым ліку і беларускай. Праводзіў археалагічныя, краязнаўчыя і этнаграфічныя даследаванні ў Віленскай і Мінскай губернях, дзе даследаваў каля 1000 курганоў. У сваіх работах адзначаў багацце, самабытнасць духоўнай і матэрыяльнай культуры беларускага народа, даў этнічную і сацыяльна-бытавую характарыстыку беларусаў. Як даследчык духоўнай культуры беларускага народа і літаратуразнаўца, садзейнічаў станаўленню новай беларускай літаратуры.

Да 200-годдзя з дня нараджэння А. Кіркора дзяржаўнай навуковай установай "Інстытут гісторыі НАН Беларусі" будзе праведзена Міжнародная навукова-практычная канферэнцыя "Вынікі археалагічных даследаванняў на тэрыторыі Беларусі ў 2017 годзе" (24-25 мая 2018 г., г.п. Мір), па выніках якой будзе выдадзены зборнік матэрыялаў.

Міністэрствам сувязі і інфарматызацыі Рэспублікі Беларусь запланаваны ў студзені 2018 г. выпуск мастацкага маркіраванага канверта, прысвечанага 200-годдзю з дня нараджэння А. Кіркора.

Мінскім гарвыканкамам накіравана ў Камісію па найменаванні і перайменаванні праспектаў, вуліц, плошчаў і іншых састаўных частак г. Мінска прапанава грамадскага аб'яднання "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" аб прысваенні адной з вуліц г. Мінска імя Адама Кіркора.

Разам з тым, па пытанні прысваення імя Адама Кіркора аднаму з музеяў Беларусі трэба адзначыць, што пры наданні арганізацыі імя выбітнай асобы заснавальнікам арганізацыі ўлічваецца значэнне асобы для Рэспублікі Беларусь і адпаведнага населенага пункта, уклад асобы ў станаўленне і развіццё дзяржавы арганізацыі. На практыцы музей носяць імя той ці іншай вядомай асобы, якая з'яўляецца стваральнікам музея, або музей прысвечаны жыццю і дзейнасці дзяржавы грамадскага дзеяча, дзеяча культуры і мастацтва.

**Даведачна:** Імя братоў Канстанціна і Яўстафія Тышкевічаў - заснавальнікаў у г. Лагойску першага на Беларусі музея, носіць Лагойскі краязнаўчы музей. Магілёўскі абласны краязнаўчы музей носіць імя Еўдакіма Раманавіча Раманава, аднаго з заснавальнікаў беларускай гуманітарнай навукі, вядомага гісторыка, краязнаўцы, педагога, заснавальніка Магілёўскага царкоўна-археалагічнага музея, фонды якога ў далейшым сталі асновай для стварэння Магілёўскага абласнога краязнаўчага музея. Слонімскаму раённаму краязнаўчаму музею нададзена імя заснавальніка музея, археолага і краязнаўцы Іосіфа Іосіфавіча Стаброўскага, прыватная калекцыя якога стала асновай для стварэння Слонімскага музея.

Улічваючы вышэйзгаданае, на сённяшні дзень падстаў для надання імя Адама Кіркора аднаму з беларускіх музеяў не маецца.

Таксама паведамляем, што выпуск памятнай манеты да юбілею Адама Кіркора Нацыянальным банкам Рэспублікі Беларусь не плануецца.

Прынятыя па Вашым звароце рашэнні могуць быць абскарджаны ў парадку, вызначаным артыкулам 20 Закона Рэспублікі Беларусь "Об обращении граждан и юридических лиц".

Начальнік галоўнага ўпраўлення

культуры і аналітычнай работы

В.М. Чэрнік.

## Новы Год у Германіі

Навіны Германіі

Новы год (ням. Neujahr) - адно з каляндарных свят Германіі, адзначаецца ў ноч з 31 снежня на 1 студзеня кожнага года. Пярэдадзень Новага года ў Германіі завуць Сільвестрам (ням. Silvester, радзей Sylvester) у гонар хрысціянскага святога, які сканаў 31 снежня 335 года.

### Віншаванні

У Германіі віншуюць з наступленнем Новага года яшчэ да яго надыходу, жадаючы іншым "добрага слізгацення" (ням. Guten Rutch) у святочныя дні. Слова Rutch ("слізгаценне") паходзіць ад Рош Хашана ("частка года", "пачатак года"), такім чынам жадаюць прыемнага пачатку года. Пасля наступу новага года, віншаванне змяняецца на Frohes Neues! ("Шчаслівага Новага года!").

Паколькі галоўным зімовым святам у Германіі з'яўляецца Каляды, якія адзначаюцца 25 снежня, асноўныя віншаванні і падарункі прыпадаюць на Каляды. На Новы год прынята дарыць невялікія дробязі (ці абменьвацца імі), якія павінны прынесці шчасце ў новым годзе: невялікія фігуркі свінні, чатырохлістай канюшыны, камінара, пфеніга.

### Імпрэза

У адрозненне ад Каляд, якія з'яўляюцца сямейным святам і спраўляюцца традыцыйна ў коле сям'і, Новы год у Германіі прынята спраўляць у шумнай кампаніі. Асабліва сярод моладзі прынята святкаваць у кампаніі сяброў дома ці ў клубе, на адмыслова арганізаваных вечарынках. Сярод старэйшага пакалення ў пярэдадзень Новага года вялікім попытам карыстаюцца рэстараны, навагоднія балі, тэатральныя прадстаўленні ці канцэрты.

### Варажба на волаве

У выпадку сустрэчы Новага года дома ці ў гасцях, збор гасцей адбываецца ўвечар 31 снежня. Пры гэтым застоллі ў Германіі не настолькі багатыя, як у Беларусі. Звычайна немцы абмяжоўваюцца лёгкімі закускамі, традыцыйнымі стравамі ў Сільвестр лічацца раклет і фандзю. Астатні час да поўначы праводзяць за праглядам традыцыйнага каме-



дыйнага скетча "Вячэра на аднаго" і гульні ў настольныя гульні. Тыповым заняткам таксама з'яўляецца варажба на волаве (свінцы) - распаўсюленае волава выліваюць у халодную ваду і па застылай фігурцы спрабуюць прадказаць, што чакае ўладальніка фігуркі ў новым годзе.



### Гаданне на волаве

Апоўначы прынята паднімаць куфлі з шампанскім і жадаць адзін аднаму шчасця і поспеху ў новым годзе. Пасля гэтага жыхары Германіі выходзяць на двор, каб паглядзець ці запусціць феерверк, затым працягваюць імпрэзу.

### Навагодні стол

Традыцыйнымі стравамі ў пярэдадзень Новага года з'яўляюцца раклет і фандзю, якія настрайваюць на працяглую вячэру і гутарку за сталом. Раней у навагоднюю ноч да стала падавалі карпа, але цяпер гэта традыцыя меней распаўсюджана. Існуе меркаванне, што серабрыстая луска карпа прынясе шмат грошай у новым годзе. Таксама папулярныя іншыя рыбныя стравы, напрыклад, чырвоная салата з селядца.

Таксама традыцыйным пачастункам з'яўляюцца берлінскія пончыкі. Часам жартам адзін з пончыкаў напаўняюць гарчыцай ці цыбуляй замест

салодкага канфіцюра.

Сярод напояў, апроч шампанскага, распаўсюджаны крушон і пунш. У цэлым, у навагоднюю ноч немцы ўжываюць досыць вялікую колькасць алкаголю.

### Феерверк

Важным атрыбутам для святкавання Новага года з'яўляецца феерверк апоўначы. У буйных гарадах феерверкі арганізуююць на цэнтральных пляцах, дзе збіраюцца гледачы. Многія прыносяць уласную піратэхніку, якую афіцыйна дазволена запускар 31 снежня і 1 студзеня асобам старэйшым за 18 гадоў. Продаж піратэхнікі ў гандлёвых прадпрыемствах дапускаецца за тры працоўныя дні да 31 снежня. У апошнія гады часта праводзяцца акцыі, пры якіх жыхары Германіі заклікаюць выдаткаваць грошы на дабрачыннасць замест куплі на іх феерверкаў.

### Тэлебачанне

На цэнтральным канале за некалькі гадзін да паўночы праходзіць прамы эфір з самай буйной вечарынкай Германіі ў Берліне ля Брандэнбургскіх варот, на якой штогод збіраюцца каля 1 мільёна чалавек. Таксама за некалькі гадзін да Новага года па тэлебачанні перадаюць Навагодні зварот федэральнага канцлера да народа.

Сярод перадач у пярэдадзень Новага года найболей папулярнымі з'яўляюцца: эпізод "Навагодні пунш" з тэлесерыялу "Адно сэрца і адна душа" і брытанскі камедыйны скетч "Вячэра на аднаго". Акрамя гэтага ў эфір выходзяць забавляльныя перадачы: хіт-парад мінулага года, навагоднія вечарынкi, сімфанічныя канцэрты.

Вікіпедыя.

## "Каложскі дабравест" і "Новы замак" - у Шчучыне

Творчы дэсант у сераду, 20 снежня, у складзе сяброў Гарадзенскага аддзялення Саюза беларускіх пісьмемнікаў і праваслаўных святароў Гародні і Шчучына "высадзіўся" у Шчучынскай цэнтральнай бібліятэцы. Бібліятэкары і жыхары Шчучынскага раёна шчыра віталі пісьмемнікаў Дануту Бічэль, Юрку Голуба, Рычарда Бялячыца, Галіну Самойла, Валанціна Дубатоўку, а таксама святароў Паўла Каспяровіча з Гарадзенскага Свята-Пакроўскага сабора і айца Аляксандра са Шчучынскага даб-



рачыння. Дзякуючы сумеснаму праекту Гарадзенскай Свята-Пакроўскага сабора і аддзялення Саюза беларускіх пісьмемнікаў літаратары і святары прэзентавалі паэтычны зборнік "Каложскі дабравест" і штогоднік "Новы замак". У гэты вечар ў Шчучынскай цэнтральнай бібліятэцы гучалі вершы гасцей, а бібліятэкі Шчучынскага раёна атрымалі ў падарунак зборнік "Каложскі дабравест" і штогоднік "Новы замак".

Барыс Баль,  
Радые Рацыя, Шчучын.



## Чалавечае вымярэнне гісторыі

У Менску ў Міжна-родным прэс-клубе 19 снежня адбылася прэзентацыя кнігі Аляксандра Тамковіча "Мазаіка жыцця". Гэта ўжо 18-тая па ліку кніга нарысаў і інтэрв'ю журналіста і пісьменніка з героямі найноўшай гісторыі Беларусі. Яна выйшла ў выдавецтве "Медысонт" накладам 500 асобнікаў. У фокусе новага выдання - найбольш яркія дзеячы культуры канца XX- пачатку XXI стагоддзя - Свята-лана Алексіевіч, Алена Анісім, Ігар Варашкевіч, Адам Глобус, Таццяна Грыневіч, Максім Жбанкоў, Алесь Камоцкі, Іван Кірчук, Віктар Марціновіч і іншыя.

Прадмову да кнігі напісаў праваабаронца і літаратуразнаўца Алесь Бяляцкі, які прыкмеціў галоўныя рысы творчасці аўтара:

не зважаючы на эканамічныя крызісы і іншыя абставіны.

Былы старшыня суполкі "Пагона" Беларускага саюза мастакоў Генадзь Драздоў успрымае кнігу вобразна.

- Мазаіка - гэта кавалкі смальты, якія складаюць агульную карціну. Так і героі кнігі ствараюць агульны вобраз беларускай культуры.

- Мы жывём ў краіне Беларусь, а дзяржавы, якія тут пануюць, мяняюцца, - заўважыла доктар багаслоўя Ірына Дубянецкая - Аўтар напісаў свае нарысы не пра герояў дзяржавы, а менавіта пра герояў краіны. Дзяржава грэбуе прадстаўнікамі культуры, зневажае сапраўдных творцаў. Але беларуская культура развіваецца па-за рамкамі дзяржавы.

Аляксандр Тамковіч з



па дакументальных нарысах А. Тамковіча пра 19 снежня 2010 года, адлюстраваных у кнізе "Жыццё пасля кратаў", можна будзе калі-небудзь ствараць паўнаважасныя аповесці ці цэлы раман, бо характары ярка прапісаныя і падзеі зафіксаваныя.

Ёсць яшчэ адна акаліч-



- Ён - нястомны летапісец сёняшняга часу, без намаганняў якога разуменне беларускага свету было б значна бяднейшым. Адметнасць інтэрв'ю, дыялогаў у тым, што Аляксандр дае свайму суразмоўцу выгаварыцца. З кім бы ён ні размаўляў, ён няўлоўным чынам выклікае давер да сябе, і людзі няпростыя, негаваркія, некантактныя, раскрываюцца.

Як вядзецца звычайна на прэзентацыях кніг Аляксандра Тамковіча, большасць герояў прыйшлі на сустрэчу, каб выказаць словы падзякі, падзяліцца ўспамінамі.

- Заўсёды цікава чытаць пра жыццё, якое мы ствараем, - адзначыў адзін з герояў, Анатоль Тарас. - Кожны кладзе сваю цаглінку ў гісторыю краіны.

- Жывая гісторыя - папулярны кірунак у літаратуры, - заўважыла спадарыня Наталля Гардззенка, якая ўзначальвае секцыю "Нон-фікшн" у Саюзе беларускіх пісьменнікаў. - Важна занатаваць звесткі пра тых, хто робіць унёсак у сучасную культуру. Кнігі інтэрв'ю могуць выконваць функцыі даведнікаў.

Музыказнаўца Зміцер Падбярэзскі ўхваліў настойлівасць і мэтанакіраванасць аўтара, які выдае кожны год новы зборнік артыкулаў і інтэрв'ю,

прафесійнай цікавасцю і чалавечым суперажываннем падыходзіць да асобаў і іх лёсаў, і адну за другой складае свае жывыя энцыклапедыі. Калега і прадаўжальнік справы Свята-ланы Алексіевіч, збіральнік гісторый чалавечых жыццяў, ён запісаў аповед Нобелеўскай лаўрэаткі і ўключыў у сваю кнігу. Ён акрэсліў творчую магістраль пісьменніцы даўжыней ў 40 гадоў, на якой сустракалася ўсё: забарона на друку, дэманстрацыйнае ігнараванне яе твораў і нават суд за сумленную кнігу пра Афганістан. Пра захапленне словам, веру ў яго моц і пісьменніцкія выпрабаванні падзяліліся думкамі з аўтарам Алесь Пашкевіч і Барыс Пятровіч.

Былы вайсковы журналіст не фарбуе рэчаіснасць у ружовыя колеры і не стараецца прыхаваць рашучыя рысы ў характарах, праўдзіва паказвае пераломныя моманты і крызісы, якія даводзілася перажываць яго героям.

Акрамя летапіснай задачы аўтар выконвае важную псіхатэрапеўтычную функцыю - выслухоўвае аповеды людзей, перажываючых небяспечныя сітуацыі - Чарнобыльскую аварыю, турэмнае зняволенне, кар'ерныя і палітычныя паразы.

На вечарыне паэт Уладзімір Някляеў адзначыў, што

насць, якая палягае ў тым, што мы здольныя недаацэньваць людзей, якія робяць вялікую культурніцкую справу, пры іх жыцці, не цікавімся і не ведаем пра лепшыя праявы нашых літаратараў, музыкаў, мастакоў, бываем абыякавымі да іх у паўсядзённым, і толькі пасля іх адыходу выяўляюцца каштоўныя рысы творчасці і абставіны жыцця.

Кніга каштоўная тым, што аўтар праз інтэрв'ю паказвае, як яго героі Васіль Шаранговіч, Генадзь Драздоў, Алесь Пушкін і іншыя імкнуліся рэалізаваць свае пакліканне ў мастацтве, праз якія цярпілі яны прабіваліся, якімі няпростымі і пакручастымі былі іх шляхі. Аўтара аб'ядноўвае з яго героямі сапраўдная цікавасць да разнастайных праяў у культуры, акрэсленасць і нязменнасць свайго маральнага выбару.

Да падзеі мастак Алесь Пушкін напісаў партрэт самога Аляксандра Леанідавіча з яго кнігамі. На вечарыне спевамі падзяліся Іван Кірчук, Таццяна Грыневіч і пляменнік спадара Аляксандра - Сяргей з Ашмянаў.

*Эла Дзвінская,*  
фота аўтара  
**На здымку:** Зінаіда Бандарэнка, Аляксандр Тамковіч, Уладзімір Някляеў.

## Суполка "Варта" ТБМ на гістарычным факультэце БДУ адзначыла 500-годнасць беларускага кнігадрукавання!

Група студэнтаў на гістарычным факультэце БДУ з павагай ставіцца да нацыянальных поспехаў, культурных дасягненняў, і імкнецца да захавання і распаўсюджвання сярод моладзі беларускай гаворкі. Іх дзейнасць на факультэце даволі разнастайная: пастаноўкі п'ес на творы беларускіх драматургаў, арганізацыя музычных выступав, правядзенне конкурсаў, вандроўкі па старажытных месцах краіны. Нядаўна ў суполцы прайшоў паэтычны конкурс "Шляхам Скарыны" прысвечаны 500-годнасці беларускага кнігадрукавання. Па выніках конкурсу пераможцам стаў студэнт 4 курса беларускамоўнай плыні Яўген Бодрыкаў. Другое месца падзялілі студэнт-магістрант Іван Прыстаўка і студэнт 2-га курса Аляксандр Паршанкоў. Ніжэй прадстаўленыя іх конкурсныя працы.

### *Яўген Бодрыкаў* **Мы не пакінулі цябе**

Не хвалойся, не плач, не стагні ад бяссілля.  
Беларусь! Я нікому цябе не аддам.  
Ты - Айчына мая, ад Дняпра да Палілля,  
Ад Асвеі да Піны ты - мой дом і мой храм.

Я такі не адзін, нас як мінімум сотні,  
Тваіх верных сыноў, што цябе зберагуць.  
Ноччу зімняй ці ў вечар спякотны, суботні  
На твой першы кліч прыляцяць, прыбегуць.

Не прадалі цябе, не забылі, Радзіма,  
І ад продкаў сваіх перанялі зарок:  
Берагчы цябе нам, колькі будзе магчыма,  
І варожых салдат не пускаць за парог!

Наша маці! З табой мы ў любы гадзіны  
Панясём Богам дадзены ўласны наш крыж.  
Мы напружым і рукі, і ногі, і спіны  
І падасць нам Гасподзь сваёй літасці звыш.

\*\*\*

Ляжыць вакол і ўсё хавае снег  
Зіма над Беларуссю ўжо пануе.  
З гары чуваць дзяцей вясёлы смех,  
І радасць над сталіцаю вандруе.

Снег не спыніць - ён зноў на нас ляціць,  
Збялела цалкам доўгая алея...  
Як мог зіму без снегу я любіць?  
Як той зімой мог дыхаць без цябе я?

І свежае паветра ловіць нос,  
Ён так стаміўся без халоднай стылі.  
За шчокі нечакана ўзяў мароз...  
Што мы з табой у студзень той зрабілі?

Няхай танцуе сцюжа па дварах,  
І снег ідзе бясконцаю чаргою  
У нас ва ўсіх на нашых жа вачах...  
Галоўнае - што зараз я з табой!

### **Пражскія студэнты**

Сцягнуліся чорныя хмары няволі  
Над мірнай краінай, над чыстай зямлёй.  
У час той змяніліся даўнія ролі.  
Пакрыўджаны помсціў рукою стальной.

Зусім маладая краіна-ахвяра,  
Народ яе зноўку ў дзяржаве чужой.  
Нязгодных таемна страляюць ля яра,  
А армія проста сыходзіць дамоў.

Маўчанне. Здаецца, грамадская згода.  
Здаецца, скарылі бяззубы народ.  
Але не праходзіць і поўнага года -  
Ўздымаюцца хвалі, хістаецца борт.

Студэнты, што ўзросту забітай Радзімы,  
Выходзяць на свята пад кулі стралкоў.  
Суровыя тварам, як поўначы зімы,  
Заціснуты ворагам з розных бакоў.

Яны не зламалі чужога рэжыму,  
Яны не спынілі вайну і тэрор.  
А сталі за ўласную Маці-Радзіму  
Ахвярай забойцы, што ўзнёс свой тапор.

Але яны выйшлі! Не сталі рабамі!  
Не сталі маўклівымі сведкамі з'яў!  
І тварам у твар, сутыкаліся лбамі  
З забойчым рэжымам, што волю забраў.

Студэнты: звычайныя хлопцы, дзяўчаты,  
Вы кінулі выклік на жудасны бой.  
І хоць раз агналі, разбілі вас каты -  
Ідэю сваю вы пранеслі з сабой!

### *Іван Прыстаўка* **Крыві**

Вады патаемнасць і адданасць да зямлі  
Гучным званам саладзіла паветра.  
Пілі з беларускіх крыніц,  
што магутныя зубры  
Шматвяковыя воіны свету.

Жыццё, што цягнулася ў жылах дубоў,  
Белым лісцем шумела ўлетку,  
Надавала і кветкам любоў,  
Адчыняла з сонцам зімовую клетку.

Крыві не пазбегла радзімы каханне:  
Палілі і нішчылі іншыя тут.  
Натхніўшыся злосцю няслі пакаранне  
Дажжом і крывёю нябёсы і люд.

Шкада, вельмі многа сышло да зямлі,  
Ручаі пазбіралі пунсовыя лужы.  
Часы... Адрадзілася ўсё: і лясы і палі;  
І па венах маіх льюцца спадчыны слёзы.

### **У хаце**

Надвор'е  
Благое.  
Цемра -  
У вочы.  
Котка  
Прачнулася,  
Да рук маіх  
Крочыць.  
Камін,  
Агеньчык -  
Цёпла  
Ў хаце.  
Трэскаць  
Вуголля,  
Гарбата,  
Калачык.  
Кнігу  
Гартаю -  
Герой  
Выжывае.  
Момант  
Натхнення -  
Я  
Засынаю.

### *Аляксандр Паршанкоў* **Песня прыгнечаных**

Нас прыгняталі кожны год і дзень,  
Масцілі косткамі дарогі.  
Ад нас застаўся толькі цень,  
Ды й той, як смецечка, убогі.

А з нашых душаў моц і жар  
Сышлі пад цяжкаю пятою.  
Далі замест нам шчыры дар -  
Кайданаў лязганне плухое.

Яно нам песняй у жыцці,  
Святлом у ночы надмагільнай,  
Адзіным шчасцем у закрыцці  
Было, глухім і неадхільным.

Мы выйшлі з цемры да святла,  
Ды толькі трапіліся ў пастку,  
І зноўку пыльная мятла  
Змяла з зямлі нас без астатку.

Мы наступілі на сябе,  
І заблукалі ў лесе мар,  
У безнадзейнай барацьбе  
Не здушылі з неба цемры хмар.

Замільгаеў прывід дзесь там,  
Дзе зоры зыркаюць на нас.  
Агеньчык сонца даў вачам  
Надзёна, і праз момант згас.





Ігар Пракаповіч

## ВЕРШЫ ВОСЕНЬСКА - ЗІМНЯЙ ПАРЫ

### ВЁСКА, ДЗЕ НЯМА СВЯТЛА

Засыпаюць клёны яркімі лістамі  
Ціхія дварышчы апусцелых хат,  
І ляціць над вёскай доўгімі начамі  
Як салют апошні зыркi зоркапад.

У душы самотна, у душы тужліва.  
Бо, здзічэўшы, вёскай  
блудзіць цішыня.  
У траве высокай даспяваюць слівы,  
І паўзе грыбніца па вішнёвых пнях.

Хоць на вокнах дошкі,  
ды разбіты дзверы,  
І з паўзмроку хаты выглядае печ.  
Абразок маленькі, кволы сімвал веры,  
Ён у гэтых сценах, як чужая рэч.

Не спяе ўжо комін болей песні палкай,  
І сям'я не сядзе снедаць ля стала.  
І далёка дзесьці, у гасцях за чаркай  
Хтосьці ўспомніць вёску,  
дзе няма святла.

\*\*\*

Самім сабою хочаш быць,  
Ды ўсё - не тое... Ўсё - не тое...  
Імклівы час кудысьці мчыць,  
Ды не за мараю тваёю.

У нейкі тлум, у нейкі шал  
Душа штодзённа патрапляе.  
Ладдзю жыцця дзявяты вал  
То ўздые ўверх, то ўніз шпурляе.

І здасца, часам, што ладдзі  
Ад хваляў тых не ўратавацца:  
Не можаш вёсламі грабсці  
І сіл не маеш, каб змагацца.

Але знянацку паміж хмар  
Праменне сонцава прабіцца:  
І грозны сцішыцца абшар,  
І лёгка ветрык засмяецца.

Раскрые межы далачыны,  
Цяплом напоўніцца прастора.  
І панясе надзеі плынь  
Душу ад мора і да мора.

\*\*\*

Прыйшла зіма. Завесяй закружыла  
Апошні ліст у снежнай мітусні.  
У лужыне, што шклянкаю застыла,  
Замільгацелі цені і агні.

Наліты цемраю халодны надвячорак  
Глядзіць на горад вокам ліхтара.  
Святло скупое льецца ў панадворак,  
Дзе ў рост рванула снежная гара.

Ну што ж, зіма, пішы свае законы  
На шыбах хат, на плынях ручаёў,  
І рассылай свае сняжынкi-дроны  
На касмадромах вуліц і палёў.

Нам ад цябе нікуды не схавацца.  
Мы будзем проста  
з табой побач жыць.  
Часцей сябрам і сонейку ўсміхацца,  
Яшчэ пяхотней гэты свет любіць...

### НА ЛЁДЗЕ

Вецер вее па лёдзе снягі  
І жалобна пяе ў трыснягах.  
Патанулі ў снягах берагі,  
Трыснягі патанулі ў снягах.

Ні прасторы, ні часу няма,  
Свет у белай віхуры плыве.  
Весьляцца, гуляе зіма,  
Трыснягі нетрывалыя рве.

Ты на лёдзе адзін між снягоў.  
Белы вэлюм паўсюль і ва ўсім.  
Ні пачуццяў, ні думак, ні слоў.  
Ты - адзін...

# Астравок беларушчыны ў моры забыцця...

24 кастрычніка грамада Магілёўскага ТБМ на чале з Алегам Дзячковым выправілася ў чарговую вандроўку, як звычайна, вельмі цікавую і насычаную. А пачалі з ускладання кветак на магіле выбітнага беларускага пісьменніка і грамадскага дзеяча Алеся Адамовіча ў Глушы. У гэтым годзе яму б споўнілася 90 год, на жаль, ён пайшоў з жыцця раней, але ўнёсак, які ён зрабіў у развіццё айчыннай літаратуры цяжка пераацаніць. Нездарма ж надмагілле - гэта вялізны цяжкі камень, такім ён і быў пры жыцці. Не зусім зручны ўладзе, але настолькі вялікі талент, як і яго сябар, Васіль Быкаў, што зрушыць было немагчыма.

Аддаўшы дань памяці, вырашылі прагуляцца па вёсцы. І першапачаткова ідзем да дома, у якім прайшло дзяцінства Адамовіча. Зараз ён не выкарыстоўваецца і пакрысе разбураецца. Ёсць ідэя зрабіць тут музей, але ж, як заўсёды, грошай, каб такім чынам ушанаваць памяць і даць магчымасць беларусам дакрануцца да жыцця і творчасці знакамітага суайчынніка, у дзяржавы няма. Зразумела, гэта не адзіная такая сітуацыя ў нашай краіне, аднак ўсё залежыць і ад нас таксама, створаны дабрачынны рахунак, і ўсе ахвочыя могуць пералічыць грошы на стварэнне музея.

Ёсць у Глушы яшчэ адна цікавостка - музей рамёстваў, які існуе яшчэ з 1980 года і павінен быў быць паўна-вартасным этнаграфічным музеем пад адкрытым небам. Хоць зараз ён не працуе, але паглядзець ёсць на што. Адразу ўражвае драўляная царква Святога Панцеляймона 1880 года. Спачатку яна будавалася як стараверская, але ў нашы часы дзейнічае як праваслаўная. Адзінае, што псуе выгляд - бетонная агароджа вакол. Неяк не спалучаецца яна са старым будынкам, робіць яго амаль сучасным. Добра захаваўся і ветраны млын, што стаіць за дрэвамі побач. Прычым не толькі звонку, але і ўнутры. Ёсць усе асноўныя часткі - ад вялікіх колаў, што прыводзілі механізм у рух да жорнаў, якія малолі зярняты ў муку. Гэта стварае асабліваю атмасферу, дазваляе акунуцца ў жыццё канца 19 ст. Можна лёгка ўявіць сабе, як падвозілі на драбінах мяхі са збожжам, як падымалі іх на верх, як натужна, нібы нехаця, круціліся пад уздзеяннем ветру колы, а жорны рабілі сваю справу... Цудоўна, што



такія рэчы дзе-нідзе яшчэ сустракаюцца, бо разглядаць малюнкi гэта адно, а пабачыць на свае вочы, зусім іншае. Дапаўняюць экспазіцыю "хата бедняка" і "хата багача". У апошняй размяшчаецца дзейная ганчарная майстэрня. На жаль, патрапіць у яе мы не здолелі, бо па выходных яна не працуе. Але ўжо тое, што будынкi часткова выкарыстоўваюцца, а тэрыторыя даглядаецца, вельмі добра, бо дае надзею, што гэтыя помнікі драўлянага дойлідства канца 19 ст. не згубяцца ў віры часу і нашы нашчадкі таксама будуць мець магчымасць іх пабачыць.

Наступны пункт нашай вандроўкі - вёска Завалочацы, тут знаходзіцца палац паноў Жылінскіх 19 ст. Гісторыя гэтага палаца хоць і кароткая, але цікавая. Яшчэ ў 1886 годзе, калі Іосіф Жылінскі, геадэзіст, генерал ад інфантэрыі вырашыў тут абаснавацца, яму спачатку прыйшлося зрабіць меліярацыю, бо значную частку тэрыторыі сучаснай вёскі займала балота. Некаторыя меліяратыўныя і дрэнажныя каналы і дагэтуль дзейнічаюць, а ў стаўку ёсць шлюз, які можна адкрыць і спусціць ваду ў раку. Пры Жылінскіх маёнтка быў драўляны, мураваны ў 1914 пабудавалі ўжо новыя ўладальнікі - Гатоўскія. Пасля рэвалюцыі прызначэнне будынка змянялася шмат разоў, быў тут і клуб, і бібліятэка, і кантора саўгаса, і нямецкая камендатура. Добра, што ніхто з гаспадароў нічога не перарабляў, таму будынак захаваўся ў першапачатковым выглядзе, толькі падчас вайны порцік галоўнага фасада быў зруйнаваны. Ад тых часоў так і стаіць. І гэта, нават, ужо не здзіўляе, колькі напярэбрухаваных помнікаў архітэктуры

раскідана па нашай Радзіме. Але ж гэты палац усё ж вызначаецца сярод іх, бо не ўключаны ў спіс гісторыка-культурных каштоўнасцей Беларусі. Чаму? З гэтым пытаннем, на якое наўрад ці ёсць адказ, едзем далей.

А далей нас чакае цэнтральная кропка вандроўкі - той самы астравок беларушчыны ў моры забыцця - музей Анатоля Белага, самы буйны прыватны музей Беларусі, які знаходзіцца ў Старых Дарогах. Дом беларушчыны, месца моцы Беларусі, цэнтр беларускай гісторыі, гістарычная Мека беларусаў - і ўсё гэта пра яго, бо толькі тут можна прасачыць фарміраванне і развіццё беларускай думкі і культуры ад вытокаў да сучаснасці, паўнаватарасна адчуць сябе беларусам у Беларусі. Варта забіць толькі адзін крок за плот, і ты, падаецца, трапляеш у мару. Куды не кінь погляд - паўсюль родныя вобразы, ад якіх прыемна спіскае душу. Тут і помнік Ларысе Геніюш, выдатнай паэтцы, якая аддала свае сэрца любай Беларусі. Ды і ўвогуле цэлая Алея выдатных беларусаў з бюстамі бацькі і сына Багдановічаў, помнікам выдатнаму беларусаму гісторыку Міколу Ўлашчыку, Тадэвушу Касцюшку, братам Луцкевічам. На даху злева - адзіная ў Беларусі скульптура ў гонар змагароў Слуцкага паўстання "Тым хто пайшоў паміраць, каб жыла Бацькаўшчына", а справа - выява кіраўніка паўстання 1863 г. Кастуся Каліноўскага.

А калі трапляеш унутр, то першае, на што падае погляд - карціна, на якой выява, як адчуваецца, прыгнечанай беларускай душы ў белым адзенні з цяжкім крыжом любові да Радзімы ў атачэнні катаў розных масцей і гістарычных перыядаў ад старажытнасці да нашых часоў. Наўмысна вісіць яна перад уваходам, каб адразу зачапіць і так ужо настроеныя на неабходны лад струны душы наведвальнікаў. Бо выпадковыя людзі пабачыўшы безліч Пагоні навокал, наўрад ці адважацца зайсці. А паглядзець сапраўды ёсць што, музей змяшчае 8 тэматычных залаў, дзе размешчаны каля 1700 розных экспанатаў, сярод якіх зала гісторыі Беларусі з партрэтамі ўсіх князёў ВКЛ і іх радаводам, экспазіцыяй "Змагарная Беларусь", што сабрала выявы Тадэвуша Касцюшкі, Кастуся Каліноўскага, Эміліі Плятэр, герояў Слуцкага збройнага чыну. Літаратурны ад-

дзел утрымлівае больш за 400 экспазіцыйных адзнак, прысвечаных Васілю Быкаву. Асобныя экспазіцыі прысвечаны Францішку Скарыну, Ефрасінні Полацкай, Янку Купалу, Якубу Коласу, Максіму Багдановічу.

Сярод твораў беларускіх мастакоў, прадстаўленых у музеі, ёсць палотны, графічныя працы Гаўрылы Вашчанкі, Алеся Цыркунова, Аляксея Марачкіна, Леаніда Шчамялёва, Арлена Кашкурэвіча, Генрыхіа і Яўгена Ціхановічаў, Міколы Селяшчука і іншых мастакоў. Акрамя палотнаў і графічных лістоў сучаснікаў, у музеі прадстаўлены творы Язэпа Драздовіча, Уладзіслава Галубка, Пётры Сергіевіча, Міхася Філіповіча, Віталія Цвіркi, Івонкі Сурвілы. Вялікі збор медальёнаў, самы даўні з якіх каранаваный медаль караля Рэчы Паспалітай Аўгуста III 1700 г., рэдкая мапа Вялікага Княства Літоўскага са збору Радзівілаў і шмат-шмат чаго і ншага. Усё пералічыць немагчыма, трэба ехаць і глядзець на ўласныя вочы.

Калі, аглядзеўшы па магчымасці ўсе залы, мы ўжо спускаліся на выхад з другога паверха, то міжволі аддалі паклон "Пагоні" (усяму віной нізкая столь), і на думку прыйшлі словы Міхася Стральцова з яго эсэ "Загадка Багдановіча" - "У нас багатая спадчына, паболей бы добрых спадчыннікаў".

Шкада пакідаць гэты цудоўны музей, але час ідзе няўмольна, а ў плане вандроўкі яшчэ адна мясціна - горад Слуцк, і мы едзем далей. Асацыяцыі, якія ўзнікаюць у сувязі з гэтай назвай ўсім зразумелыя. Слуцкія паясы былі візітовай карткай горада яшчэ з сярэдзіны 18 ст. калі вырабляліся на мануфактуры, створанай у Слуцку вялікім гетманам літоўскім Міхаілам Казімірам Радзівілам. Канешне час моды на паясы даўно прайшоў, але дагэтуль слава слцкіх паясоў выкарыстоўваецца нашай краінай. Нездарма ў нашыя часы быў створаны вытворча-культурны комплекс, які займаецца вырабам іх копіяў. Для гэтага спецыяльна ў Германіі стварылі ўнікальны станок, а ўвесь працэс можна пабачыць ужывую, бо цэх аддзелены ад музея, які знаходзіцца тут жа, толькі прызрыстым шклом. На жаль, мы былі ў выхадны дзень, але ж экскурсавод так цікава і падрабязна распавяла нам, як працуе як старажытнае, так і сучаснае абсталяванне, што мы адчулі сябе ўдзельнікамі падзей.

Ёсць у Слуцку і іншыя цікавосткі. Гэта і будынак былой мужчынскай гімназіі, заснаванай Янушам Радзівілам у 1617 годзе, і помнік Сафii Слуцкай, заступніцы праваслаўя ў ВКЛ, і капліца святой велікапакутніцы Варвары, на месцы якой, згодна з легендамі болей за 900 год таму быў закладзены горад. Варта ўвагі таксама царква святога Міхаіла пабудаваная ў традыцыях народнага дойлідства з элементамі стыляў барока і позняга класіцызму напрыканцы 18 ст. Тут таксама пахаваны класік беларускай літаратуры Альгерд Абуховіч, магілу якому мы таксама наведалі.

Блукаць па Слуцку можна доўга, але ж цямнее, і мы выпраўляемся ў зваротную дарогу. Восі і скончыўся наш насычаны дзень, у ім было шмат цікавых мясцін і новых ведаў, а яшчэ вельмі шмат эмоцый, але дзеля гэтага мы і здзейснілі нашу вандроўку, таму хоць знясіленыя, але задаволеныя вяртаемся дадому.

Яўгенія Хмуравіч,  
Магілёў.





КАЛІ ДУША ГАВОРЫЦЬ ВЕРШАМ  
ДЫ ПІША АЛОЎКАМ СВЯТЛА

У Бабруйску пад назвай "Аловак святла" ўбачыў свет дэбютны зборнік Лілеі Касцяня. У прадмове справядліва, на нашу думку, сказана, што вершаваныя творы паэткі з'яўляюцца своеасаблівым прыкладам лірычнай паэзіі, гучаць голасам шчырай і неабаякавай да навакольнага свету душы. Яны адметныя тым, што ў цэнтры ўвагі аўтаркі знаходзяцца вечныя пытанні, звязаныя з сэнсам жыцця, набліжэннем чалавека да вечнасці.

*Ты стварыў, мой Божа, месяц нам і сонца,  
Толькі людзі ў цемры ўсё яшчэ жывуць,  
Ды ідуць у пекла чарадой бясконцай,  
Злосць, адчай, нявер'е іх, сляпых, вядуць.*

\*\*\*

*Ціха на калені ўстану і заплачу,  
Кепскага нямала ў сабе я бачу,  
Я схілюся долу, Божа, дай мне сілу,  
Каб мне з гэтакім сэрцам не сыйсці ў магілу.*

*Навучы, мой Божа, як мне асвятліцца,  
Хай душы балючай рана загінецца,  
Каб любоў і радасць напаўнялі сэрца,  
Ды каб мог хто іншы ля мяне сагрэцца.*

Глыбока кранальнымі падаюцца радкі з апісаннем характара роднай прыроды, з успамінамі дзяцінства.

## ВОСЕНЬ

*Маладзіцай на кірмаш прыбралася восень,  
З залатых лясцоў сукенка, хустка - неба просінь.  
Раскідала па балотах завушніцы-журавіны,  
Ды гараць на яе шыі чуда-пацёркі рабіны.*

*Распусціла над зямлёй водар яблык спелых,  
Апранула восень світу, усю з туманаў белых.  
Яна дбайна працавала ў лесе, полі, садзе.  
Сабярэ цяпер тавары, у вазок свой сядзе,*

*Развітаецца й паедзе ў крышталёвы ранак,  
Маразок ужо бярэцца, халадней світанак.  
Над зямлёй закружыць снег, ранак пабялее,  
Так зіма ідзе да нас і вядзе завеі.*

\*\*\*

*Над хатамі дымок бруіць,  
Ды пад нагамі снег рыпіць.  
Прыгожы маладзік рагаты,  
Дарогу свеціць нам да хаты.*

*Той дзіўнай ночы характара,  
Глыбока ў сэрцы залягло,  
Заўжды, як бачу зоркі ноччу,  
Па небе я ў дзяцінства крочу.*

З глыбокім сардэчным жалем паэтка гаворыць пра заняпалы стан роднай мовы.

*Няма беларусаў без роднае мовы...  
За здраду прысуд быў заўсёды суровы,  
Мы моваю продкаў сваіх пагарджаем,  
Чужыя мы ведаем, роднай не знаем.*

Яшчэ адным вершам Лілея Касцяня выносіць суровы прысуд сучаснікам, а мо нават і некалькім мінулым пакаленням беларусаў:

*Сваімі рукамі мы мову забілі,  
Чужою для сэрца яе мы зрабілі,  
Але пахавалі яе мы дарма,  
Бо сталі народам, якога няма.*

*Няма беларусаў без роднае мовы,  
За здраду прысуд быў заўсёды суровы.  
Мы моваю продкаў сваіх пагарджаем,  
Чужыя мы ведаем, роднай не знаем.*

*Але яна ў полі і ў лесе гучыць,  
Бо мову зямлі немагчыма забіць,  
Маліліся моваю продкі за нас,  
Што ведалі Божа закон у свой час.*

*Маліцёся людзі аб роднае мове,  
Па нашай зямлі хай пакрочыць у абнове,  
Крынічкаю звонкаю хай загучыць,  
Як чысты вясновы струмень зазвініць.*

*Бог птушкам даў мову, яны не мяняюць,  
Салоўкі варонамі не заспяваюць,  
Уласную мову даў кожнаму Ён,  
Каб не будавалі мы зноў Бабілон.*

Няма сумневу, што кожны, хто праз "Аловак святла" пазнаёміцца з творчасцю Лілеі Касцяня, перажыве прыемныя моманты асабістага дакранання да духоўных вышынь, якія часам хаваюцца за шэрай будзённасцю і кампартарным рацыяналізмам сучаснага жыцця.

Ул. Бруй,

сябар Саюза беларускіх  
пісьменнікаў.

## Пра дзядоў не толькі на Дзяды

Зімовым днём Менская суполка імя Станкевіча зладзіла вечарыну-ўспамін пад назвай "Нашы дзяды". Госцем імпрэзы быў пісьменнік, ураджэнец Пастаўшчыны Янусь Малец. Сярод яго творчых набыткаў - дакументальная кніга "Таямніцы Хрыстовы", прысвечаная роднай вёсцы. Іван Вільгельмавіч распавёў гісторыю дзеда і бацькі, падзяліўся эпізодамі з часоў маладосці.

Пра свой радавод распавёў карэнны мінчук Святаслаў Лойка. Цікавыя звесткі пра случкага дзеда Сцяпана



згадала вядоўца вечарыны, паэтка Галіна Каржанеўская. Прынамсі, што ейны дзед служыў у царскім войску і стаяў на варце ў пакоях Мікалая II. Пасля сваіх згадак аб продках некалькі чулівых песень праспявалі Уладзімір Еўтух і Сяргей Талстой.

На жаль, не хапіла часу на апаведы ўсіх прысутных. Вырашана прадоўжыць цыкл такіх вечарын на сядзібе ТБМ.

Галіна Зінкевіч.

**На здымках:** Янусь Малец; выканаўцы С. Талстой і У. Еўтух.

Суполка ТБМ у Іркуцку "Крывічы" выдала  
новыя календары на 2018 год

Беларускі клуб "Крывічы", што функцыянуе ў Іркуцку, выдаў ужо традыцыйныя календары, але гэтым разам акрамя маленькіх кішэнных календарыкаў надрукавалі і вялікі насценны перакідны календар, у якім акрамя здымкаў з праведзеных самім клубам трады-



цыйных беларускіх святаў тых святаў. таксама падаецца апісанне гэ-

Наш кар.

*Аўтары цалкам адказныя за падбор і дакладнасць прыведзенай інфармацыі. Рэдакцыя рукапісы не вяртае.*

Газета надрукавана ў Лідскай друкарні. 231300, г. Ліда, вул. Ленінская, 23.  
Выдавец: Установа інфармацыі "Выдавецкі дом ТБМ".  
Газета падпісана да друку 25.12.2017 г. у 17.00. Замова № 2759.  
Аб'ём 2 друкаваныя аркушы. Наклад 1500 асобнікаў.  
**Падпісны індэкс:** 63865.  
**Кошт падпіскі:** 1 мес. - 1,62 руб., 3 мес. - 4,86 руб.  
**Кошт у розніцу:** па дамоўленасці.

Рэдактар Станіслаў Вацлававіч Суднік

## Рэдакцыйная калегія:

Алена Анісім, Юрась Бабіч, Юля Бажок,  
Марыя Баравік, Аляксей Карпенка, Эла Оліна, Ігар Пракаповіч, Аляксей Пяткевіч, Станіслаў Суднік,  
Павел Сцяцко, Алес Трусаў,  
Дзяніс Тушынскі, Аляксей Шалахоўскі.

<http://naszaslowa.by/> <http://pawet.net/>  
<http://kamunikat.org/> <http://tbm-mova.by/>  
<http://nashaslova.mns.by/>

## Заснавальнік:

ТБМ імя Францішка Скарыны.

**Пасведчанне аб рэгістрацыі** № 908 ад 18 снежня 2009 г. выдадзена Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь.

## Адрас рэдакцыі:

231293, Лідскі р-н, в. Даліна.

## Адрас для паштовых адпраўленняў:

231282, г. Ліда-2, п/с 7.

E-mail: [naszaslowa@tut.by](mailto:naszaslowa@tut.by)